AWE Mainta

HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM

DIARANSON, 5 APRIL 2023

GOBIERNO DI ARUBA:

ARUBA, CORSOU, SINT MAARTEN Y HULANDA TA FIRMA ACUERDO MUTUO PA REFORMANAN



6

2

PENSIONADONAN LO SIGUI SUFRI C'UN GOBIERNO CU NO TIN NAN NA CUENTA

3

VAN HUFFELEN RIBA ACUERDO

NOMBER SO A CAMBIA Y CONTENIDO A KEDA MESCOS

8

MOU CU UNIVERSIDAD DI FLORIDA NO TA NADA NOBO

Pensionadonan lo sigui sufri c'un Gobierno cu no tin nan na cuenta

Ayera gobierno pa medio di Prome Minister Evelyn Wever Croes, e asina yama "onderlingeregeling" cu ta habri caminda pa gobierno Hulandes por efectua mas control riba maneho di gobierno na Aruba.
Fuera di e supuesto gran noticia aki, cu simplemente no ta ningun gran noticia, for di dialuna ta papiando riba introduccion di BBO 'aan de grens' caminda probablemente gobierno lo bay ricibi un suma adicional di 40 miyon pa aña.

Acerca ta bin e asunto di aumento di prijs di awa y coriente, cu supuestamente lo mester a wordo reduci bek na final di luna di Februari pero cu awor tanto WEB como Elmar ta mira den otro su direccion, insistiendo cu esun tin cu baha e prijs di awa y coriente.
Gobierno cu pa medio di Minister Geoffrey Wever y Minister Glenbert Croes kendenan siman pasa a Sali pone ultimatum pa tanto directornan di WEB y Elmar pa cumpli cu loke a wordo palabra, practicamente a dicidi pa keda keto y laga cos muri bay pero pueblo tin cu sigui paga e aumento aki, cual ta hasta contra y areglo cu tin oficialmente.
Aki tambe ta rancando como 10 miyon for di pueblo cual placa tambe ta sirbi interes di gobierno y asina por menciona cantidad di medida cu a trece miyones pa caha di gobierno, pa drecha su situacion financiero pero pa pueblo nada ta drecha.

Al contrario e situacion ta sigui empeora pa esunnan cu entrada abou, principalmente esunnan cu ta gana salario minimo pero esunnan cu realmente ta sigui mira nan situacion financiero bira dia pa dia mas dificil, ta un grupo grandi di pensionadonan, caminda e tiki cu nan ta ricibi, ta sigui pega manera beton mientras cu costo di bida ta sigui subi tur luna.



Ta tristo pa constata c'un pensionado, un grupo basta grandi, ta ricibi algo mas cu 1000 florin mientras cu segun cifra acumula pa Centraal Bureau Statistieken, ta papia cu e asina yama "bestaansminimum" pa luna di Februari, mester ta Afls 2568, pues un pensionado tin un diferencia di casi 1500 florin tur luna pa cumpli c'un bida adecuado y husto.
CBS ta menciona tambe cu pa mesun luna di Februari, e salario minimo ta para na 1893 cual ta un deficit tur luna di Afls 675 florin, cual ta cifranan cu ta mustra con tin ciudadanonan ta bibando na rand of den pobresa.

Gobierno ta firmando tur documento pa atende cu su situacion financiero, ta ranca placa na unda cu por ranca, ta ricibi miyones y miyones den florin adicional caminda hasta a logra un surplus pa presupueto di 2023 pero haci algo pa esunnan di menos recurso, simplemente no ta existi.
Pa colmo tin di e pensionadonan aki cu tur luna ta paga 100 of 200 florin cu gobierno cu cooperacion di Hulanda, a dicidi di kita for di e grupo aki cu medida tuma pa reduci gastonan di AZV.

A aumenta awa y coriente cu a haci bida di pensionadonan ainda mas dificil, a dicidi di pone nan mes paga pa remedinan cu nan tin mester pa controla na salud, a aumenta BBO aña pasa, a dicidi di aumenta pa colmo schoolgeld tambe y awor ta bin un aumento di BBO na frontera mientras cu dentro di poco gabinete Wever Croes lo introduci otro tipo di impuesto cu ta yama BTW.
Futuro financiero di pensionadonan, di e grupo cu ta cobra salario minimo y sigur di esunnan cu ta depende di bijstand, lo keda atras den nan nivel di bida pero gobierno simplemente no tin e hendenan aki na mente of por mira esaki den su maneho.

Van Huffelen riba acuerdo

Nomber so a cambia y contenido a keda mescos

Durante e conferencia di prensa na Hulanda unda a firma acuerdo cu e tres islanan (Aruba, Corsou y Sint Maarten) a haya sa poco di contenido di e acuerdo nobo. A sali na cla cu practicamente tur cos a keda ta e nomber so a cambia y e decision no ta den man di ambtenaarnan na Hulanda.

COHO, a nace na juni 2022, durante un reunion na Aruba entre e prome ministernan di e islanan menciona cu Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen. E Gobiernonan mester a manda e ley di COHO pa e parlamentonan pa aprobacion. Sinembargo for di prome instancia caba a ripara cu no ta bay logra pa haya aprobacion di Parlamentonan pa cu esaki pa cual a cuminsa sondea otro posibilidadnan.

Locual tabata para central ta e vision di e gobiernonan pa traha hunto pa haci e paisnan mas solido, no solamente economicamente, sino tambe cu tin suficiente inversion den enseñansa, cuido medico y combati pobresa. Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda kier a traha hunto y for di e paisnan a bisa cu e forma di traha di TWO ta pasabel.

E islanan a combersa riba e tema y a bini cu e proposicion di loke a cataloga como Onderlinge Regeling. E Secretario di Estado a splica cu si mira, no a cambia nada na e meta di e ley di COHO. Loke cu a pasa ta cu a cambia loke mester tabata un ley (di COHO) yega na un simpel acuerdo.

E meta ta percura pa haci e economia di e paisnan mas fuerte y pa tin espacio financiero pa inversion, specialmente den enseñansa, combati pobresa, y algun otro area mas. Djis e forma di traha lo ta diferente. No ta papia aworaki mas di un Rijkswet y un organo di supervision sino un trayecto y organisacion comun cu lo percura pa apoyo y yudansa den ehecucion di e proyectonan y financiamento unda ta necesario.
E dos puntonan aki ta esnan mas importancia cu ta diferente, no tin Ley di Reino ni tampoco lo traha via COHO sino un otro organisacion cu yama TWO cu lo brinda apoyo y sosten durante e proceso di reforma. E contenido mes lo keda intacto, nos lo sigui traha cu e mesun landspakketen y cu tur e decisionnan tuma eyden.

AHATA a manda carta pisa pa WEB

Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) dia 31 di maart ultimo a manda un carta na e CEO di WEB Aruba N.V, Alfredo Koolman, cu algun pregunta riba cual nan kier haya contesta mas rápido posible.
Na momento cu a manda e carta ey, Koolman no tabata na Aruba ya cu e tabata compaña Minister Glenbert Croes riba un biahe di trabou.

Hecho ta cu den e carta, firma director y presidente di AHATA Tisa LaSorte, ta lamenta, ta bisa esey, cu a manda varios corespondencia pa WEB y no a haya ni un contesta. A pidi un reunion, tampoco a haya contesta riba esey.

Den e carta ta para cu desde cu WEB a instala e mashinnan nobo RECIP IV na juni 2022, a duna di conoce e tempo ey cu a reduci e uzo di Heavy Fuel Oil (HFO) cu 25%, cu ta traduci den uzo di mas o menos 800 bari di HFO menos pa dia. Asumiendo un prijs averahe di $70 pa bari di HFO, incluyendo transporte, etc., pues ora uza 800 bari menos pa dia, ta traduci den $56.000,= pa dia! Esey ta nifica cu WEB ta spaar Afl. 100.240,= pa dia, of Afl. 3.048.967,= pa luna of tambe Afl. 36.587.600,= pa aña.
AHATA ta bisa tambe den e carta cu e aumento drastico cu WEB y ELMAR a pone riba pueblo y comercio, balora na mas o menos Afl. 120.000.000,= pa aña ta un peso grandi. Kiermen, WEB ta haya 120 miyon extra door di e aumento y riba dje a spaar 36 miyon florin ora a cambia ekipo pa produci awa y coriente.

E ariba menciona ta nifica cu mester elimina e peso gigante cu a impone riba comunidad door di e aumento di tarifa. Como un compania estatal, WEB mester ta mas transparente cu su situacion financiero y provee e resultado di aña 2022 mas pronto posibel.
Mientrastanto, nan ta keda pendiente pa un reunion, pidi dia 3 di maart ultimo, hunto cu e siguiente organisacionnan: ATIA, CUA, WAB, KvK, FTA, SEPPA, SADA, SIMAR, STT, ABV, OPPA, y SPA.

Analisis

Ciudadanonan di Caribisch Nederland ta Hulandesnan di segunda categoria

Na luna di December di 2022, gabinete Mark Rutte IV, a dicidi di oficialmente brinda excuus den nomber di Hulanda, na e islanan den Caribe y otro paisnan, pa e rol cu Hulanda a hunga den practica di catibo pa hopi tempo.

Sinembargo un biaha mas ta di mustra cu realmente e "excuus" ofreci no tabata uno sincero, uno haci cu realmente e sentimento di arepentimento cu tabata necesario pa elimina un pensamento asina cruel cu esclavonan a wordo someti na dje den pasado.
Recientemente a bin dilanti den seno di Tweede Kamer, un rapport formula pa Commissie Spies cu ocho aña pasa a papia di e hecho cu Hulanda ta trata ciudadanonan di e asina yama "Caribisch Nederland" como ciudadanonan di segunda categoria.
Awor aki ta bon pa splica si cu ora na Hulanda parlamentario- y gobernantenan ta papia di 'Caribisch Nederland', nan ta papia di e islanan di Saba, St Eustatius y Bonaire ya cu Aruba, Corsou y Sint Maarten ta "partnernan" di Reino, pues tin un otro status pa cual no a haya un "bewoording" adecuado ainda.
E tres islanan aki, ta ser considera partnernan autonomo den Reino Hulandes pero en realidad e trato di Hulanda pa cu e islanan aki, tampoco ta esun corecto y sin duda e forma di impone nan boluntad riba e islanan aki, despues di a suministra ayudo financiero pa e pio crisis cu mundo a conoce dor di covid, ta confirma cu e DNA pa loke ta sclavitud di pasado, ainda ta latente.
Ayera diamars tabata un dia asina, caminda e presion di pasado for di Hulanda, a bolbe lanta cabes, ya cu como conkistadonan di pasado, e biaha aki no a uza forsa bruto pero ta manipula cu e poder di placa, pa forsa e tres islanan cu no ta 'Caribisch Nederland' di acepta loke Den Haag ta "schrijf voor."
No solamente e forma con ta trata supuesto "partnernan" di Reino ta cuestionabel pero e forma con "den dia cla" ta pone gobernantenan acepta un "6 pa 9" a keda comproba ayera na Den Haag, caminda hasta den circulo politico na Den Haag, nan ta sorprendi pa e alegria y forma festivo con a acepta e supuesto "areglo nobo" bou nomber di 'Onderlingeregeling."
Mientras cu tin alegria den seno di mandatarionan cu a firma e acuerdo aki, 'politiek Den Haag ta asombra y mandatarionan Hulandes publicamente a confirma cu e acuerdo nobo aki, ta simplemente e mesun areglo di 'COHO' cu segun Prome Minister di Aruba, a ser bari for di mesa.

Por ehempel un publicacion cu a Sali ayera mainta mes nta Den Haag ta pinta henter e asunto aki un tiki mas tristo: "Na de ondertekening (red:COHO) werden de regeringen van de CAS-landen, teruggefloten door hun parlamenten. Dat kan NIET met de vandaag (red: ayera) gesloten onderlinge regelingen, want daarover hebben di Staten geen zeggenschap. Tijdens een gezamelijke persconferentie vatte staatssecretaris Van Huffelen de geetaleerde jubelstemming samen met de woordn "Ongelooflijk fantastisch." Na bon Papiamento, loke Prome Minister Evelyn Wever Croes a firma ayera na Den Haag, ta pone Parlamento di Aruba totalmente "buitenspel" caminda nan no por mete den e asunto nobo aki, loke antes si tabata por.

Algo cu realmente no ta nada di festeha p'e, al contrario ta algo cu ta pone cara di Parlamentarionan di Aruba na berguensa, algo cu por cierto ultimo 6 aña di gabinetenan Waever Croes, a bin ta pasando na tur momento, esta caminda ta gobierno ta dicidi kico e fraccionnan cu ta sostene e dos gabinetenan aki, por haci of keda sin haci.
Ta mas cu claro cu Tweede Kamer kier papia riba e forma con Hulanda ta trata ciudadanonan Hulandes di Caribe como "tweederangslandgenoten."

Ex Presidente Mericano Donald Trump oficialmente acusa y deteni

Ayera media tur atencion na Merca, tabata dirigi riba e ex Presidente Mericano, Donald Trump kende oficialmente a wordo acusa pa Corte di Husticia na Manhattan c'un total di 34 acusacion den su contra. C'un cara hopi serio y un mirada serio cu ta conoci pa su persona, Trump a cay sinta dilanti di Hues cu ta atende e caso caminda el a sinta scucha e lista di acusacion cu tin den su contra.
Entre otro Trump lo a paga un actriz di peliculanan di porno, esta Stormy Daniels, un duma di 130 mil dollar y tambe na otro modelo di e revista di Playboy, esta Karen McDougal, kende e lo a paga un suma di 150 mil dollar pa e keda keto riba nan relacion.
Tambe ta acusa Trump di a falsifica documentonan di companianan y otro pagonan haci via di cheque pa cubri actonan fraudulente cu ta violacion di varios ley Mericano.
Ora cu Hues a puntra e ex Presidente kico e tin cu bisa despues cu el a lesa e lista di acusacionnan, ta solamente "Not guilty" y su abogadonan a pidi Corte pa permiti cu Trump lo no tin cu presenta personalmente na e proximo fecha cu e tin cu aparece den Corte cu ta tuma luga dia 4 di December di e aña aki.
Corte tambe ta acusa e ex Presidente cu violacion di leynan pa loke ta financiamento di su campaña electoral y tambe cu den forma sistematico, el a gaña Husticia riba pagonan cu el a haci cu tabata sospechoso pero cu awor a resulta di ta berdad.
Fiscal durante di conferencia di prensa a papia di un "comportacion criminal hopi serio" y a enfatisa cu "kende cu bo por ta, nos lo no permiti un comportacion criminal cu den e estado di New York, lo no ta normal."

Mas cu dos ton di cocaina confisca den cuatro dia

E barco di Marina Hulandes Zr.Ms. Holland, durante dianan 10 y 13 di Maart ultimo, a internista cuater transporte di droga den Laman Caribe, y cu esaki a confisca un cantidad di mas cu 2,2 ton di cocaina.

E asina yamá botonan 'go-fast' a keda descubri pa e avion maritimo di patruya di Wardacosta Region Caribe Hulandes. Despues di e notificacion tocante e botonan rapido 'go-fast', Zr.Ms. Holland a manda e helicopter embarca riba e Wardacosta Mericano, hunto cu dos boto rapido di intercepcion den nan direccion. Dos di e cuater 'go-fast' nan a entrega nan mes directamente. E otro dosnan a haci esey numa despues cu a los algun tiro di advertencia.

E total di dies sospechoso hunto cu e contrabanda, a keda transferi pa Wardacosta Mericano. E contrabandistanan sospechoso lo keda persigui na Estado Unidos di Merca y e contrabanda ya a keda destrui.

Zr.Ms. Holland for di october 2022 ta activo den e region como Barco Patruyero pa Region Caribe Hulandes, y ta traha alternativamente hunto cu Wardacosta Region Caribe Hulandes y Wardacosta Mericano. Entretanto tin 13.000 kilo di droga intercepta riba e lista di captura di Zr. Ms. Holland.



Gobierno di Aruba:

Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda ta firma acuerdo mutuo pa reformanan



Cu e firmanan di Minister-Presidente di Aruba, Corsou y Sint Maarten y di Secretario di Estado di Relacionnan di Reino bou di e Acuerdo Mutuo a pone un base huridico pa colaboracion duradero pa reforma den e sector publico di e paisnan Caribense di Reino. Ademas di e reformanan financiero, economico y social, ta trata aki tambe di reformanan den enseñanza, cuido y fortificacion di e estado di derecho.
Den un declaracion ricibi for di Gobierno, ta bisa cu e reformanan a bin ta tuma luga e ultimo dos añanan a base di e landspakket di e paisnan Caribense. E meta ta pa mehora e resiliencia economico y forsa gubernamental di e paisnan na interes di e ciudadanonan. Esaki ta necesario, pasobra e pandemia di Corona a haci e vulnerabilidad di e paisnan pa golpi financiero y cu esey e necesidad tambe pa reforma.
E Acuerdo Mutuo nobo ta e instrumento cu lo uza pa un colaboracion duradero dentro di Reino. E acuerdo ta tuma e punto di salida di igualdad, propiedad y sentimento di comunalidad. Na mes momento tur partido tin un compromiso mutuo. Di e forma aki e gobiernonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten ta compromete nan mes pa traha riba e ehecucion di e reformanan pa e proximo cuater añanan. Hulanda na su luga ta mara su mes na ofrece e sosten necesario den esaki. Esaki lo sosode por medio di ponemento di capacidad di ehecucion y medionan financiero disponibel. A base di e Acuerdo Mutuo nobo e paisnan Caribense di Reino, cada un riba nan mes, ta traha riba un plan di ehecucion hunto cu Hulanda. Den esaki lo inclui medidanan y proyectonan pa realisa e metanan cu tin na bista. E ehecucion di e reformanan primordialmente ta responsabilidad di e gobierno di e paisnan. E responsabilidad di coordinacion pa ehecuta e reformanan den e paisnan Caribense ta den man di e ministernan di Asunto General y e organisacionnan ehecutivo cu ta cay bou di esaki. Na Hulanda e responsabilidad ta cay bou di ministerio di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino y e ehecucion bou di e Tijdelijke Werkorganisatie (TWO).
E metodo ta riba e mesun liña cu e forma cu e paisnan den Reino a bin ta colabora cu otro riba e reformanan. E Acuerdo Mutuo ta bin na luga di e consensusrijkswet COHO (Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling).

Minister Xiomara Maduro ta kere cu,

BBO na frontera no mester causa subida di prijs

Diabierna atardi Minister Maduro di Finansa hunto cu expertonan di Departamento di Finansa, Departamento di Aduana y Departamento di Legislacion a reuni cu e Comision Financiero di Parlamento pa informa riba e propuesta di Ley pa cobra BBO na frontera. E mesun siman e Ley a wordo manda pa Raad van Advies pa e por cuminsa cana su caminda legal. Anticipando riba entrega di e concepto di ley na Parlamento, Minister Maduro a bay informa Comision Financiero di Parlamento riba e contenido di e Ley pa introduci cobransa di BBO na frontera.

E mandatario a cuminsa na splica cu na comienso di aña 2023 a introduci e Plan di Impuesto 2023 den cual a splica cu parti di e plan aki ta pa cobra BBO na frontera cuminsando 1 di juni 2023. Esaki a bira necesario pa asina por mehora e cumplimento cu ley di BBO. Minister Maduro a enfatisa cu e cobransa di BBO na frontera no lo mester tin efecto di subida di prijs, ya cu tur BBO cu wordo paga adelanta por wordo reduci di e BBO cu mester paga riba e volumen di benta. Pues e BBO no mester acumula pa asina wordo refleha den subida di prijs.



Directora di DIMP a sigui cu un presentacion amplio di e contenido di e Ley. Despues di esaki Parlamentarionan a haci nan pregunta na unda cu Minister Maduro y e expertonan a percura pa contesta y splica mas den detayes ki efecto e ley ta premira pa tin den practica.

Minister Maduro ta gradici Comision Financiero di Parlamento pa e oportunidad pa por a brinda informacion. E mandatario a finalisa informando cu den e tempo nos dilanti mas informacion lo wordo brinda na Parlamento, na gremio comercial y na comunidad en general riba e Ley pa cobra BBO na frontera.



Stichting Monumentenfonds Aruba is organizing a bidding for the rental of Weststraat 15

We offer:
- A completely restored monument
- Outdoor space infront of the monument
- Large terrace at the rear
- Attic floor
- Maintenance of the monument, including air conditioners

Offered for acquisition:
- Furnishings, such as indoor and outdoor furniture, kitchen and bar furnishings and appliances

We ask:
- Vision/concept appropriate for the monument and its location
- Minimum rent Afl 7,000 per month (excl. utilities, garden maintenance and security)
- Proven experience in the hospitality industry
- Business plan
- Any proposals for adaptation/investment by new tenant

MOU CU UNIVERSIDAD DI FLORIDA NO TA NADA NOBO

Algun dia pasa Minister di Educacion Endy Croes a firma un of mas MOU cu Universidad na Florida. Esaki a wordo haci, manera e ta algo nobo, pero si bay den historia, por mira cu bao di Presidencia di Aruba Scholarship Foundation, esta Clyde Harms, el a logra na firma cu os Universidad di Florida cu ta UCF Universidad of Central Florida y cu FIU, Florida International University. ASF a logra cu studiantenan Arubiano cu bay dicho Universidad por haya tarifa di studiantenan Mericano.

Minister Endy Croes a firma un MOU cu Valencia College na Orlando, Florida, cu ta un otro Universidad na Florida.

Papiando cu Clyde Harms, el a duna nos di conoce cu loke e ta na altura di dje ta cu recientemente, hunto cu Minister Plenipotenciario sra. Joselin Croes staciona na Washington, Consul General Ruth Emmerink y Vice Consul General di Reino Hulandes sr. Luuk Nijman ambos staciona na Miami a realisa un biahe di trabou na Orlando, Florida. Durante e biahe aki, a bishita Valencia College y a logra firma un Memoramdum of Understanding (MoU) cu ta beneficia nos studiantenan di Aruba.

Segun Clyde Harms. Valencia College ta hopi popular, mirando cu e tarifa di college ta mas econimico den comparacion cu otro college publico na Central Florida. Valencia College ta completamente acredita pa Southern Association of Colleges and Schools.

Clyde Harms: “Through an agreement Aruba Scholarship Foundation negotiated with University of Central Florida (UCF), almost 200 hundred Aruban students attended that school paying the Florida In-State tuition instead of the non-resident rate, for a saving of MILLIONS of US dollars to the Aruban community and allowing the foundation to help many more Aruban youths”. When Harms retired from ASF, the new board named him President Emeritus and has since honored him by creating a new form of scholarship calling it Clyde Harms Scholarship of Excellence.

Prome Minister Evelyn Wever – Croes:

Cu hopi orguyo ta anuncia cu a firma e Onderlinge Regeling

Diamars a tuma luga firmamento di e acuerdo "Onderlinge Regeling" entre paisnan den Reino y Hulanda. Na e ocasion, Prome Minister Evelyn Wever - Croes a tene un discurso den cual el a expresa cu e logro aki ta demostra cu e ta posibel pa den tempo dificil hiba combersacion cu otro como pais y pa yega na otro. Ademas e ta demostra cu ora duna otro espacio, respet, y scucha for di otro, cu esaki ta conduci na exito.

Tres aña pasa, Prome Minister Wever - Croes tabata na Hulanda na e mesun mesa pero den un circunstancia diferente durante pandemia. Aruba a wordo impacta duro door di e pandemia, no solamente for di e perspectiva socioeconomico pero tambe pa loke ta relacionnan di Reino. E pandemia a demostra e importancia pa inverti den otro y tambe e importancia di intencionnan sincero.
Locual cu Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda a logra na bienestar di cada pais ta refleha e curashi cu cada pais a desplega den henter e periodo aki. E ta na cada pais awo pa tuma e responsabilidad y percura pa e reformanan cu tin cu tuma luga.

Na e ocasion Prome Minister a dirigi su mes tambe cu un mensahe di danki na comunidad di Aruba: "Danki pa boso dedicacion y trabou incansabel. Den temponan insigur nos a surpasa nos diferencianan, nos a uni pa hiba nos pais dilanti. Awe nos formalisa e trabou cu nos bin haci casi tres aña. Mi tin fe cu nos lo sigui ta exitoso den esaki."

Finalmente, Prome Minister Wever - Croes a gradici Prome Minister di Corsou Gilmar Pisas y Prome Minister di Sint Maarten Silveria Jacobs pa e sosten y dedicacion durante henter e proceso cual a conduci na e acuerdo cu a wordo firma. Hunto a mustra e forsa cu como islanan chikito tin ora cu uni. Na Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, Prome Minister a gradicie pa a scucha y respeta cada isla. E ta keda na cada isla awo pa sigui atende cu e retonan y haci uzo di e oportunidadnan a base di respet y igualdad, Prome Minister a termina bisando.



Pa lesa e contenido di e Onderlinge Regeling, bishita e link aki: https://issuu.com/gabinetewevercroesaruba/docs/aanbieding_staten_0r_2023_copy?fr=sNTcyODIwOTgzNQ

Minister Dangui Oduber:

Hilton resort ta bay inverti mas di 100 miyon dollar cuminsando di mei 2023

Diamars mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a haci un bishita na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. Aki a topa cu e GM nobo di e hotel sr. Larry Tuck y su ekipo cu a duna un presentacion amplio di tur e desaroyonan di Hilton Resort. A pasa riba e cifranan di e hotel, e plannan di e hotel y e inversionnan cu ta bay tuma luga.

Minister Oduber ta señala cu cifranan di Hilton Resort ta refleha riba e cifranan cu ta keda publica pa ATA. Por ehempel e cifra di RevPAR cu ta representa e ganashi pa cada camber disponibel di Hilton Resort ta surpasa e RevPAR di aña 2019 cu 35% of mas. Esaki ta un indicacion fuerte cu nos bishitantenan ta keda scoge Aruba como destinacion.
Nan a indica cu aña 2023 tawata nan miho aña den nan historia y luna di maart 2023 nan best performing month! Esaki ta muestra un biaha mas cu maneho di minister Oduber ta dunando resultado y ta treciendo turistanan affluente y di calidad.

Minister Oduber a sigui bisa cu Hilton Resort ta demostra confiansa grandi den pais Aruba, su industria turismo y su economia. Esaki ta keda demostra den e plannan grandi di inversion cu tin na caminda. Actualmente e 3 towernan esta Aruba, Bonaire y Curaçao ta conta cu un total di 357 camber. Tur di cual lo bay conoce un renobacion.

Hilton Resort ta planea pa construi un tower extra di 161 camber. E tower aki ta bay tin 9 piso y lo inclui un Rooftop exclusivo yama Rooftop Club. E ta planea pa bira e prome y unico hotel cu un Rooftop na Aruba. Banda di esaki den e tower nobo aki tur e cambernan na e prome piso lo bay tin nan pool priva. Den esaki tambe Hilton Resort lo ta e unico.
Segun e presentacion e Rooftop Club lo bira solamente pa adulto. E lo tin un area di breakfast separa, happy hour parti atardi y e lo ta habri durante dia. E lo ta un adicion extra pa turistanan cu kier paga extra pa tin un experencia mas exclusivo.







Ta bon pa remarca cu e construccion di e tower nobo lo ta riba tereno cu Hilton Resort tin caba y tampoco lo bay afecta e area di parkeo existente. Tur construccion y renobacion ta planea pa caba na aña 2025.

Hilton ta bay haci un inversion grandi di mas di 100 miyon dollar cu ta cuminsa na mei 2023. E inversion ta wordo realisa haciendo uzo di banconan local y pensioen fonds. Hilton Resort lo ta uzando nos contratistanan local y tambe empleadonan local. Hilton Resort su doñonan ta local y mayoria di nan empleadonan tambe ta local.

Minister Oduber ta yama danki na Aruba Growth Fund cu ta e propietarionan local. Ta gradici e GM saliente sr. Vasco Baselli pa tur locual cu e la haci pa Hilton Resort y Aruba su turismo. Tambe ta yama bon bini na e GM nobo sr. Larry Tuck y ta deseè tur clase di exito.

Aruba Marriott a celebra su hende muhenan den liderazgo

DIA internacional di hende muhe ta un dia cu ta wordo celebra rond di mundo, reconociendo e esfuerso mundial di e hende muhe y unda cu e muhe den liderazgo a yega den e dia di awe. Pa honra e dia aki y celebra nos 147 supervisornan, managernan y ehecutivonan femenino, cu ta representa un total di 53% di e ekipo di liderazgo pa e compleho di Aruba Marriott. E ekipo di recurso humano a colabora cu señora Belquis Moreu, directora di "Moreu Facilitation & Healing center" pa un charla encuanto 'kibrando bareranan, creando un sistema di apoyo pa hende muhe den liderazgo'





Durante e atardi espectacular aki, nos lidernan femenino a wordo ricibi cu un caluroso bon bini ora cu a wordo invita pa sinta den grupo caminda a ricibi un "hand out" cu informacion ariba e charla, alabes a ricibi un dushi 'snacks box', cos di bebe refrescante, y cos dushi manera cuki y 'dulce de leche'. Presentacion pa un DJ tambe tabata di nota, como un dushi background music durante e atardi.

Cada grupo a haya e oportunidad di comparti hunto cu señora Belquis nan vision pa cada subheto cu a wordo presenta, y asina, e atardi tabata uno ameno yena di combersacion, dialogo, y risa. E grupo completo a keda contento di por a siña mas di e tema y tuma un tempo pa reflexiona kico ta nifica ta hende muhe. Sigur un evento pa e bukinan!

Pa esnan cu ta desea di forma parti di e famia di Aruba Marriott,
por bishita careers.marriott.com pa aplica pa e posicionnan disponibel.

Mas di e Compleho di Aruba Marriott:
Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 cu 411 camber y despues a añadi 3 camber mas na aña 2018. Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surf Club cu 900 camber. En total, e famia di Aruba Marriott ta consisti di mas o menos 1200 empleado den servicio directo. E compleho di Aruba Marriott ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.







Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Danki na postura di Parlamento y negociacionnan di Gobierno, Aruba a firma un Onderlinge Regeling na lugar di COHO



Despues cu na mei 2022 mayoria di Parlamento di Aruba a informa Hulanda di no ta di acuerdo cu COHO y RAFT, negociacionnan a inicia pa yega na un otro formato huridico. Na Januari ultimo e 3 gobiernonan di Caribe Hulandes a presenta na Hulanda e posibilidad pa un Onderlinge Regeling cual ta un areglo mutuo entre Hulanda y e islanan. Door di e postura di Parlamento y e verslag di Parlamento manda pa Hulanda fecha 20 di mei 2022, Hulanda a keda poni oficialmente na altura cu Parlamento di Aruba no ta di acuerdo cu ambos leynan di concenso. Esaki a crea e apertura necesario pa nos gobierno por a inicia negociacionnan pa yega na un otro areglo pa loke ta trata COHO. Mesun postura a keda tuma pa Parlamento di Curaçao y Sint Maarten.

Ayera, 4 di April 2023, a tuma luga firmamento di dicho areglo. Manera nos Minister President, sra. Evelyn-Wever-Croes a bisa den e rueda di prensa, ayera a keda demostra cu ta posibel pa den tempo dificil hiba combersacion cu otro como pais y yega na otro. Ademas e ta demostra cu ora duna otro espacio, respet, y scucha for di otro, cu esaki ta conduci na exito. Mas cu claro ta bon pa indica tambe cu Hulanda a mustra respet y a duna oido na nos Parlamentonan.

E logro aki ta enfatisa tambe cu Parlamento y Gobierno a para pa Parlamento y Gobierno mantene nan autoridad, cu a logra mantene nos structura estatal existente y cu nos status autonomo a keda respeta. Awor ta keda na cada pais pa carga nan responsabilidad y percura pa e reformanan cu tin cu tuma luga.

Ta na su luga pa gradici y felicita nos Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes y alabes su coleganan Gilmar Pisas y Silveria Jacobs pa a uni forsa y mediante sosten y dedicacion logra encamina e proceso cual a conduci cu awe e acuerdo por a keda firma y COHO a keda bari for di mesa. Na mes momento nos ta gradici Secretario di Estado Alexandra van Huffelen pa a scucha y respeta cada isla.

Ta di spera cu Hulanda ta mantene mesun postura awor cu ta bay cuminsa trata RAFT. Awe en adelante Gobierno di Aruba ta cuminsa trata e refinanciamento di e debe cu Aruba a acumula cu Hulanda pa asina nos pais por a surpasa e pandemia di Covid. Pa Aruba ta importante pa por haya e claridad necesario di Hulanda bou ki condicion e pago di e debenan aki mester tuma luga. Algo cu durante e ultimo IPKO na comienso di maart mi persona sigur a atende cu mi coleganan di Hulanda. Hulanda mester por crea e claridad necesario pa nos por fiha plannan a largo plaso pero tambe pa nos por brinda nos inversionistanan e claridad pa nan por mantene nan confiansa den e stabilidad financiero di Aruba. Ya na october venidero Aruba lo mester cuminsa paga y te ainda no tin e claridad necesario di parti di Hulanda pa loke ta trata posibel kwijtschelding/gift, interes, posibel grace period y den cuanto aña nos mester paga e debe bek. Pa es motibonan aki mes mi ta spera cu Aruba y Hulanda por hiba bon reunionnan den cual e claridad aki lo por bini pronto pa Aruba.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Comision di overheidsnv's en nutsbedrijven ta yama pa un reunion urgente cu WEB, Elmar y Utilities den Staten



Aña pasa Comision Fiho di Empresanan Estatal a reuni cu WEB, Elmar y Utilities den Staten di Aruba. E tema di e reunion tabata riba e aumento di awa y coriente cu tabata pendiente. Den e reunion aki a duna un presentacion na Parlamento, den cual a comparti e dato y cifranan pa por a hustifica e aumento di prijs aki. E prijs di coriente originalmente tabata mara na un prijs di bari di petroleo cu tabata costa mas o menos $38 pa bari, y pa 3 aña Gabinete Wever Croes-I a hedge riba e prijs aki. Sinembargo e bari di petroleo a subi substancialmente te na $89.76 na September 2022, y pa $93.33 na October 2022.
Den otro palabra, e bari di petroleo a bira como 245% mas caro cu loke e tabata prome y esaki a causa cu WEB ni Elmar por a absorbe e gastonan aki mas.

WEB A DUNA UN PRESENTACION DEN STATEN
Riba diahuebs 20 di oktober 2022, Comision Fiho di Empresanan Estatal a yama un reunion urgente cu WEB, Elmar y Utilities pa bin habri buki pa Staten por a haya bista den esakinan. Akinan WEB a bin demostra cu for di un reserva di 150 miyon florin esaki a baha te na 33 miyon florin den apenas 6 luna, pasobra WEB a absorbe e gasto di e aumento di petroleo sin hisa e tarifa di awa y coriente anteriormente. Cu e datonan aki nos por a compronde e urgencia di WEB pa subi e tarifa y ahuste na e prijs nobo di petroleo. WEB y Utilities a informa Parlamento cu lo tuma minimal 6 luna pa WEB por recupera e reservanan perdi di 127 miyon florin. Mirando cu WEB tin diferente prestamo y obligacionnan pa cumpli cu ne, e ta keda importante pa nan tin nan reservanan na ordo.

COMISION KIER UN UPDATE DI E RECUPERACION DI WEB SU RESERVANAN
Mirando cuanto claridad e rapport y presentacion di WEB a duna Parlamento, e Comision Fiho di Empresanan Estatal lo bolbe invita Elmar, WEB y Utilities pa nos por wak si WEB a recupera su reservanan caba of cuanto falta pa yega. Esaki ta di sumo importancia ya cu di e forma aki pueblo tambe por wordo informa di e desaroyonan y pa ki tempo por spera un rebaho den nan utilidadnan.

Transparencia y integridad ta importante pa nos pueblo y nos intencion ta pa provee esaki debidamente. Mirando cu nos ta bibando den un tempo di recuperacion economico, cada florin cu pueblo por haya bek den su cartera, sigur lo ta bonbini. Como representantenan di pueblo nos kier sigui lucha pa locual ta husto pa pueblo pero tambe pa nos companianan di utilidad nacional sigui fuerte y saludabel pa por sigui aporta na nos comunidad y sigura un servicio di calidad.

Homber a bira malo den lama y ta fayece



Diamars merdia nan lo a trece un persona ariba beach cu lo a bira malo den lama. Mesora a sigui protocol nan y ta avisa polis y ta pidi ambulance cu urgencia. Na yegada Paramediconan mesora a drenta accion y un rato despues ta yega un di dos ambulance pa yuda e coleganan.

Despues di varios rato dunando CPR a stop esaki y a pidi pa un dokter. Dokter Texier a wordo poni na altura y a presenta pa constata morto di e persona. Slachtofferhulp a presenta y na final un shersh pa busca e curpa.

Otro turista a hoga



Diamars algo pasa di 4'or di atardi, ta drenta un informe cu un homber lo a haya problema den e lama dilanti di Holiday Inn Beach Resort. Aparentemente lo tabata trata di un homber turista, cu tabata malo y cu ayera lo a sali for di hospital y lo ta hospedando na Holiday Inn.
Mesora a bati alarma Polis y ambulance a bay na e sitio, dos unidad di ambulance a presenta hopi lihe na Holiday Inn, despues di basta rato cu e parmediconan tabata dunando e homber CPR, a bin resulta cu e homber aki a fayece. E paramediconan a tapa e curpa sin bida y a pidi pa dokter bin constata morto.
Mesora a pidi pa slachtofferhulp bin atende cu e famia, mientras tabata warda riba yegada di dokter. Esaki ta di dos turista cu a perde nan bida ayera den e lama di Aruba.

Jyburtt J. Dijkhoff Phd den interesante charla

Pueblo tin derecho di sa su derechonan como pashent

Dialuna anochi, Jayburtt. J. Dijkhoff PhD a duna un charla masha interesante na Biblioteca Nacional, elaborando riba su prome buki: E derechonan di Pashent”. Esaki ta derechonan cu tur pashent di derecho di sa, pero tanbe e cuiadornan di cuido, pa un mihor calidad di cuido.
Pe henchonan aki Jybutt Dijkhoff a anuncia cu na luna di mei y juni awor, fundacion SIKI lo organisa charka den tur bario, p’asina pueblo sa mas di su derechonan. E interes tabata grandi, si mira e cantidad di preguntanan haci
Meta di e charla aki tabata pa cuminsa informa publico general kico e derechonan di pashent ta encera. Idea tras di esaki ta pa concientisa e comunidad pa haya sa nan derechonan di pashent y pa haci uzo di esaki tambe. mr.dr. Jayburtt Dijkhoff a elabora riba e tema aki ya cu el a scirbi e prome buki den Reino Hulandes titula E derechonan di pashent. Su relato ta basa riba casonan riba bida real.





Durante e evento publico por a scucha tocante e derechonan mas importante y nan limite, kiermen unda mester bai traha pa mehora e situacion pa tur pashent. Un ehempel ta cu tur pashent por pidi copia di su file y e dunador di cuido mester cumpli cu esaki mas pronto cu ta posibel, pero denter di 1 luna. Si ta un file medico grandi e por pidi extension, pero tin maximo di 3 luna pa cumpli cu e peticion di e pashent.

E publico a ricibi e tipo di informacion aki positivamente. Tambe nan a aplaudi cu Fundacion SIKI lo bai duna charlanan gratis na tur bario na Aruba, cuminsando for di luna di mei. Na final di e charla e Directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten, a ricibi un ehemplar di e buki tambe, pa e Coleccion nacional di Aruba. E anochi aki, publico por a obtene un buki y firma p’e autor tambe, y a clausura e evento den un seno hopi ameno. E buki aki ta obtenible den tur boekhandel na Aruba. Pabien Jyburtt J. Dijkhoff PdH cu e prome buki aki, y sigur lo sigui mas

Ta deseo di Dijkhoof pa forma un Plataforma, un movimento cu lo ta voz di e pashetnan (Plataforma di Aruba) cu lo traha riba vision y plan strategico pa empodera e pashentnan den forma colectivo.
P’esnan cu kier obtene e buki ‘E derechonan di pashent’, por haya esaki na tur boekhandel na Aruba. E fechanan di e charlanan lo wordo anuncia pronto riba tur medio di comunicacion, tambe riba e website di SIKI Aruba www.sikiaruba.org y Facebook SIKI Aruba.

Minister Maduro y Minister President Wever-Croes ta na Hulanda pa haya e claridad riba e financiamento di e debe cu Aruba a acumula



Esiman aki Minister di Finansa Xiomara Maduro ta hunto cu Minister President Evelyn Wever-Croes na Hulanda pa cuminsa trata e refinanciamento di e debe cu Aruba a acumula cu Hulanda pa asina nos pais por a surpasa e pandemia di Covid. E pandemia tabata tin un efecto devastador riba e economia di Aruba y tambe e finansa di nos pais. Hulanda a presta Aruba, Corsou y Sint Maarten e fondonan necesario pa surpasa e pandemia, y awo a yega e momento pa paga e debe aki bek. Pa Aruba ta importante pa por haya e claridad necesario di Hulanda bou ki condicion e pago di e debenan aki mester tuma luga. Aruba ta e unico pais den Reino cu ta fia placa ariba mercado internacional y nos mester por brinda nos inversionistanan e claridad pa nan por mantene nan confiansa den e stabilidad financiero cu Aruba ta brinda nan inversion. Pa e motibo aki Minister di Finansa Maduro ta spera cu Aruba y Hulanda por hiba bon reunionnan den cual e claridad lo por bini pronto pa Aruba.

Atraco team a detene 1 homber sospechoso di a comete atraco

AWE tardi enconexion cu un investigacion andando Atracoteam a haci un entrada hudicial na 1 cas den Colombiastraat. Na dicho cas a detene e homber J.P.J. naci na Aruba di 22 aña di edad. Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cu cooperacion di e pueblo di Aruba. Esaki ta hopi importante pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion jama nos tiplijn: 11141.

Gobierno ta felicita casa cuna progreso cu 66 aña di existencia



Dia 4 di april, Casa Cuna Progreso (SCCP) ta celebra 66 aña di existencia. Gabinete Wever Croes II ta felicita Bestuur, Directie y tur empleado di Casa Cuna cu e celebracion aki. Stichting Casa Cuna Progreso ta un organisacion dinamico cu ta cuida y guia muchanan di edad 0 pa 6 (8) aña y tambe mamanan jong den edad di 13 te cu 23 aña.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Gobierno y Aruba henter ta hopi orguyoso di boso trabou di duna hopi amor y dedicacion na cada mucha cu mester di un hogar y awor tambe na mamanan jong cu mester di guia. Masha Pabien y sigui cu e bon trabou pa nos muchanan. Danki pa ta e forsa cu durante 66 aña ta guia nos muchanan pa bira ciudadanonan responsabel cu ta contribui den tur forma na engrandece nos pais".

Durante 4 aña tres Hospital di e islanan ABC a colecta data:

HOH tambe parti di estudio SPIRIT cu meta pa baha cantidad di infeccion di HIV

Pa prome biaha den historia tin un imagen mas claro di loke ta e epidemia di HIV na Aruba, Boneiro y Corsou. Esaki a ser logra danki na e estudio yama SPIRIT unda di forma anonimo a colecta data durante e ultimo 4 añanan y asina ta haya un miho bista di e epidemia di HIV na e islanan. E estudio aki a ser haci pa tres hospital, esta Horacio Oduber Hospital (HOH), Curacao Medical Center (CMC) y Fundashon Mariadal Boneiro. E estudio aki a ser haci conhuntamente cu Universitair Medisch Centrum Utrecht. Y recientemente durante un congreso a presenta e resultadonan di e estudio SPIRIT en cooperacion tambe cu Nashko y Aidsfonds. Durante e congreso taba'tey presente representantenan di DVG, specialistanan y coleganan di hospital y tambe dokter di cas, boticario y mas cu a bin hunto pa mira e cifranan y hunto papia tocante kico por haci pa baha e cantidad di caso di HIV.

CONGRESO DI HIV

Dr. Bert Rodenburg, infecciologo na Horacio Oduber Hospital a conta cu durante dos dia a organisa un congreso caminda a presenta e cifranan/data na tur cu ta traha cu pashent cu tin HIV. Durante e presentacion di resultado di e estudio SPIRIT a splica kico ta bayendo bon den loke ta cuido pero alabes kico por bay miho, den un esfuerso pa reduci e cantidad di caso di HIV na Aruba.

Durante e congreso a trata diferente tema, entre nan e temanan di mas importante ta test, tratamento y stigma. Si kier stop HIV mester analisa tur aspecto. E profesionalnan ta mira cu na momento cu e pashent wordo diagnostica y yega cerca nan, e ta bay bon. Practicamente tur pashent ta uza nan pildo di manera corecto y casi ningun di nan tin e virus mas den sanger dus nan no lo bira malo ni tampoco transferi e virus pa otro hende.

E parti cu mas a resalta di e estudio aki ta cu no obstante e acceso cu tin na test y tratamento riba e islanan, e cantidad di diagnosis nobo di HIV no a baha si compara esaki cu trendnan mundial. Loke ta preocupa e specialistanan encarga ta cu na e diferente islanan mas cu mita di pashent di HIV ta haya sa cu nan ta infecta cu HIV, despues cu ya nan tin hopi aña cu nan a wordo infecta. Esaki no solamente ta trece cune mas chens pa complicacionnan, pero tambe cu durante tur e añanan ey e pashent por a pega mas hende sin cu e sa. Si papia solamente di Aruba un total di 392 hende ta diagnostica cu HIV. 94% ta ricibi tratamento y 91% tin e HIV virus controla y pues no por pega otro.





MAYORIA TA TEST LAAT

Segun e estudio haci si compara, HIV ta presenta relativamente 3 pa 5 biaha mas riba e islanan ABC cu na Hulanda. E diagnosis di HIV 'laat' ta pasa mas bou di hende homber y hende muhe heterosexual, hende riba edad di 50 aña y tambe hende cu a inmigra pa e islanan. Un parti substancial di e grupo cu e ultimo añanan a wordo getest positief pa HIV a pensa cu nan no tabata core riesgo pa haya HIV. Door di e taboe cu tin rondo HIV ta pone cu conocemento di e tema aki ta limita y pues testmento riba un posibel infeccion door di miedo y berguensa ta wordo posponi mucho largo. Hopi hende ta test pa HIV ora ya nan ta hopi malo y nan tin aids. HIV no ta duna sintoma pa hopi aña pues e persona por biba cu HIV sin ningun sintoma. Haci test di forma anonimo na Aruba ta posibel, pero na Corsou y Boneiro no. Y aunke akinan e ta anonimo asina mes e drempel pa test ta hopi halto.

Por ultimo, infecciologo Bert Rodenburg a duna di conoce cu loke a siña di e resultado di e estudio SPIRIT ta cu mester desaroya strategianan efectivo pa test cu ta conecta na e necesidadnan di e "key population" y alabes cu mester implementa miho uzo di e remedi yama PrEP.

DIMAS ta encurasha clientenan pa entrega peticion di permiso multi anual

DIMAS ta informa cu desde e siman aki lo bay enfoca mas na ofrece su clientenan un permiso multi anual. Clientenan cu a entrega un peticion di permiso caba lo por spera un e-mail for di DIMAS puntrando si ta desea di haci uzo di e posibilidad aki.

Pa ken esaki lo ta interesante y kico lo mester tene cuenta cu ne?

Esnan cu ta bay entrega peticion di permiso lo por pidi esakinan sea direct via di e formulario online cu ta disponibel via di e website di DIMAS of via e portal. Na momento cu haci e peticion di un permiso multi anual e persona lo ricibi un cobransa pa e cantidad di aña di permiso cu e ta aplica pe.

Clientenan cu tin peticion entrega caba y cu ta cay bou di e categorianan cu ta bin na remarke pa un permiso multi anual lo ricibi for di DIMAS un orden di pago pa haci e extra pago aki si ta desea di ricibi un permiso di 2 pa 5 aña.

Cua ta e categorianan cu lo por bin na remarke pa un permiso multi anual?

- Personanan cu tin un permiso caba di: director, inversionista, pensionado, persona di confiansa, rentista, sport coach, persona di nacionalidad Hulandes cu permiso laboral;
- Esnan cu tin un reunificacion familiar cu di un e personanan cu tin status manera ariba menciona of cu e garante ta un Arubiano nacionalidad Hulandes, e garante ta un persona cu un status di articulo 3 (admisibel pa ley) of e garante tin un firma liber;
- Personanan cu tin un permiso di studiante of deportista;

Kico ta e beneficio di un permiso multi anual?

- E persona tin mas di 5 permiso caba. Un permiso multi anual di maximo 5 aña lo yude yega na un firma liber sin cu e mester renoba esaki tur aña. Na momento cu e cumpli e 10 aña di tin un permiso e lo por aplica di biaha pa un firma liber.
- Un persona di nacionalidad Hulandes cu tin mas di un permiso lo por aplica pa un permiso di maximo 4 aña pa asina e na e di 5 aña e por aplica pa un declaracion di articulo 3 “van rechtswege toegelaten”.
- Un persona cu haci peticion di un permiso multi anual na momento di renobacion di e permiso number 2 of mas lo por ricibi te cu 5 aña di permiso y lo no mester renoba esaki tur aña.

Personanan cu tin un peticion den tramite caba y cu nan peticion no a yega na e fase di Advies lo por ricibi pronto for di DIMAS sea un email cu un orden di pago pa haci e pago adicional of un yamada. Na momento cu e pago aki wordo ricibi e peticion lo continua su caminda y e cliente lo ricibi un contesta sea positivo of negativo over di un peticion multi anual.

FHTMS ta reconoce studiantenan cu a destaca academicamente

Diabierna ultimo, Universidad di Aruba Facultad di Hospitalidad y Turismo (FHTMS) a organisa un tremendo "Dean's List Breakfast". Un evento bi-anual pa reconoce studiantenan cu a destaca academicamente den cada semester di nan estudio. E programa ta consisti di seis semester cual ta representa un periodo di tres aña, y studiantenan ta sigui seis curso den cada semester. Pa logra forma parti di e Dean's List un studiante mester tin un GPA di minimo 3.25 den e prome aña y un GPA di 3.5 den e di dos y tres aña.

Segun decano Sue-Ann Lee: "Forma parti di e Dean's List ta exigi hopi dedicacion y determinacion pa destaca. Mester demostra abilidadnan cu academiconan y profesionalnan den comunidad en general ta balora. E standard academico aki ta un refleho di cada studiante cu a traha pa ricibi e honor, y tambe e trabou di e staff completo. Nos ta sumamente orguyoso y ta felicita e grupo di studiantenan ehemplar aki formando parti di e FHTMS Dean's List."

Dean's List Fall 2022 ta consisti di:
Freshmen: Genesis Camacho, Laurenne Croes, Shakaylee James y Thaïtia Schenker
Juniors: Riteshka Chandiramani, Xyanthe Lacle, Camille



Lievens, Serelaine Ramos, Michelle Sabajo, Darick Schwengle y Ana Sofia Bermudez

Nos studiantenan ta remarca cu nan ta motiva pa traha duro y asina forma parti di e Dean's List y ta realisa con importante y prestigioso ta pa ricibi un reconocimiento asina. Demostrando cu "hard work pays off".

FHTMS ta reconoce e contribucion unico y strategico di e industria di turismo pa e desaroyo di Aruba y Caribe. E studiantenan ta wordo prepara ariba terenonan pa un carera profecional den diferente ramo. Pa mas informacion tocante e programa por bishita www.ua.aw of www.facebook.com/UA.FHTMS



ORARIO DI SIRBISHINAN PA SEMANA SANTA
KERKDIENSTEN IN DE LIJDENSWEEK

HUEBS SANTO - 7pm: Enbes na SN na kerki PIEDRAPLAT Sirbishi na Hulandes y ta celebra Santa Cena.

WITTE DONDERDAG -19.00: Ipv in SN in de kerk te PIEDRA PLAT Dienst in het Nederlands met viering Heilig Avondmaal.

BIERNA SANTO - 9.30am: Sirbishi cu canto acompaña cu e grupo *Free Choice* di Hulanda y nos ta celebra Santa Cena na PIEDRA PLAT.

GOEDE VRIJDAG - 9.30am: Zangdienst met de groep *Free Choice* uit Nederland met viering van het Heilig Avondmaal in PIEDRA PLAT.

PASCO DI RESURECION - 9.30am: Sirbishi cu canto gemeenten SN y PP acompaña cu e grupo *Free Choice* di Hulanda na PIEDRA PLAT.

PASEN - 9.30am: Gezamelijke zangdienst gemeenten SN en PP met de groep *Free Choice* uit Nederland in PIEDRA PLAT.

Kerki Piedra Plat
Meezingen, Luisteren en Genieten
Canta, Scucha y Gosa





Wind Creek Aruba ta lansa un programa nobo pa su empleado nan "GED ® certification program"







Wind Creek Aruba, e empresario preferi den industria hotelero na Aruba, recientemente a lansa un programa pa nan empleadonan nobo "GED ® Certification Program" dirigi na por duna bek na comunidad, nos empleadonan awor tin chens pa crece & desaroya den nos empresa. Facilitando e oportunidad di desaroyo aki, e programa ta diseña pa desaroya talento individual como tambe crecemento personal.

E iniciativa ta parti di e balornan principal di e compania y tin como obhetivo pa crea un impacto positivo den comunidad. Wind Creek Aruba ta reconoce e balor di inverti den nan miembronan di ekipo actual y futuro ofreciendo nan e oportunidad pa por crece como persona y profesionalmente. E program lo wordo eherce den colaboracion cu "International School of Aruba", y lo yuda e miembronan di ekipo hisa nan nivel di educacion pa asina por logra nan metanan den nan carera profesional. Esaki lo nos solamente beneficia nan mes pero tambe Wind Creek Aruba y nos comunidad.

Wind Creek Aruba ta compromete su mes, como un compania responsabel, y ta keda inverti den e desaroyo di su miembronan di ekipo. Nos ta afortuna di forma parti di e organisacion aki, asina Sr Paul Gielen, General Manager di Wind Creek Aruba a expresa. Nos ta kere profundamente den e programa aki.

E programa lo inicia cu 30 miembro di ekipo cu a pasa e examen di admision y esaki lo wordo completamente financia door di Wind Creek Aruba. Pa por drenta den e programa e miembronan a demostra cu nan ta comprometi cu entusiasmo na e proposito di compania y ta biba e balor di 'Do it Right, Be the Best, Have Fun'.

'Mi ta un miembro di ekipo di Wind Creek Aruba, trahando pa 5 aña na Wind Creek Crystal Casino den e funcion di Player Services Representative. Como un mama hoben, cu 18 aña mi mester a pone mi educacion un banda pa mi por a sostene mi famia. Ora cu e compania a anuncia GED ® Certification Program, mi a tuma e oportunidad aki cu brasa habri y a logra pasa e examen di admision. Ta impresionante loke compania y gerencia ta haci pa nos. No solamente ta cubri tur gasto, pero tambe ta facilita nos e ora pa acudi na e lesnan durante nos orario di trabou. Mi ta hopi agradecido na Wind Creek Aruba pa e oportunidad aki y ta ancioso pa cuminsa. E lo ta un momento di hopi orguyo pami y mi famia ora mi gradua' esaki ta palabra nan di Lydia Franken.

E programa GED lo dura aproximadamente 6 luna y lo cubri topiconan esencial. Hunto cu International School of Aruba, Wind Creek Aruba ta orguyoso di por ofrece su miembronan di ekipo actual como tambe esnan di futuro cu un nivel halto di educacion.

Minister Xiomara Maduro hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Roald Laperre

Recientemente Minister Xiomara Maduro hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Director General di Asunto Interior y Relacion den Reino sr. Roald Laperre. Sr. Laperre hunto cu un delegacion a haci un bishita di trabou na Aruba pa trata e topico di conmemoracion di abolicion di sclavitud den Reino. Hulanda kier duna mas contenido na locual Premier Rutte a expresa den su discurso ora cu den nomber di Gobierno Hulandes el a ofrece disculpa pa e pasado di sclavitud den Reino Hulandes. A indica cu e excuus ta un coma y no un punto final.

Sr. Laperre a bishita e islanan Aruba, Boneiro y Corsou pa haya un bista di e trabounan cu ta wordo haci relaciona cu e conmemoracion di e 160 aña di abolicion di sclavitud den Reino Hulandes dia 1 di juli 2023. Alabes pa traha hunto cu e islanan riba locual Hulanda a palabra caba cu lo financia na cada isla. Pa Aruba a bay de acuerdo pa laga traha e estatua di e catibo Virginia como cara di sclavitud na Aruba, e imprenta y traduccion di e buki 'Slaven zonder Plantage' como material educativo pa scolnan y sigui financia e digitalisacion di documentacion colonial na Archivo Nacional Aruba.







Durante e reunion Minister Xiomara Maduro a brinda un splicacion tocante e trabounan cu ta wordo haci pa conscientisa comunidad riba e topico di sclavitud na Aruba. A traha un programa educativo riba sclavitud na Aruba. A tene encuentronan informativo pa por haya ideanan pa por traha un agenda di actividad prome y durante e aña cu ta conmemora e 160 aña di abolicion di sclavitud den Reino Hulandes. Tambe a tene tayer y curso pa prepara interesadonan cu kier aplica pa fondonan Hulandes pa nan proyecto cu tin di haber cu sclavitud. Alabes e mandatario a amplia riba e preparacionnan pa pronto sigui brinda mas informacion na nos comunidad tocante e historia di sclavitud na Aruba via programa informativo.

Minister di Cultura a gradici sr. Laperre y e delegacion Hulandes pa nan interes y bishita na Aruba. E delegacion a keda impresiona pa mira cuanto trabou ta wordo haci pa Aruba su comunidad por wordo bon informa riba e topico di sclavitud na Aruba, cu ta un parti menos bunita di nos historia comparti den Reino Hulandes.

Workshop Nobo na Ateliers '89 Punto Di Beyas Arte Aruba

E siguiente workshop di un luna na Ateliers '89 Punto Di Beyas Arte Aruba dirigi p'e artista maestro procedente di Hulanda, Maze de Boer ta 3D Escultura. Cuminsando Dialuna 17 di April te cu Diahuebs Mei 11.

Si! Bo ta gustosamente invita pa participa na e great tayer aki di, 3D escultura cu ta bai tin na Ateliers '89. Inscribi bo mes awor aki caba y participa den un ambiente agradabel sin igual. Cu un oportunidad unico di ta participa den e exposicion final na unda cu kisas bo sa caba semper ta forma un tremendo exposicion di e obranan concebi durante e workshop aki sin igual. E workshop aki tambe lo ta di Dialuna pa Diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. y pa un luna na Ateliers '89. Pa inscribi ta preferibel bo manda un e-mail na elvis@ateliers89.org o djis yama na 5654613 o 5885776.Ateliers '89 ta situa na Dominicanessen straat 34 Playa.

Bin y doe mee n'e workshop!

Pa amplia mas riba su contenido, aki ta sigui e introduccion splicacion y potret obranan di Maze de Boer na Papiamento, Hulandes y Ingles:

TAYER MAZE DE BOER ATELIERS '89

Bo ta cordialmente invita pa asisti na e tayer 3-D pa traha escultura- y instalacionnan cu e conocedo artista Hulandes Maze de Boer. Hopi biaha obhetonan cu nos ta colecta ta determina nos alrededor. Bo por bisa cu e obhetonan den un luga ta parti di ken nos ta y ta di nos identidad. Bo por bisa tambe di elementonan den un luga publico y tambe di cosnan cu nos ta haya riba caya? Kico ta e influencia di naturalesa rond di nos y di e elementonan cu nos mes a pone den dje?

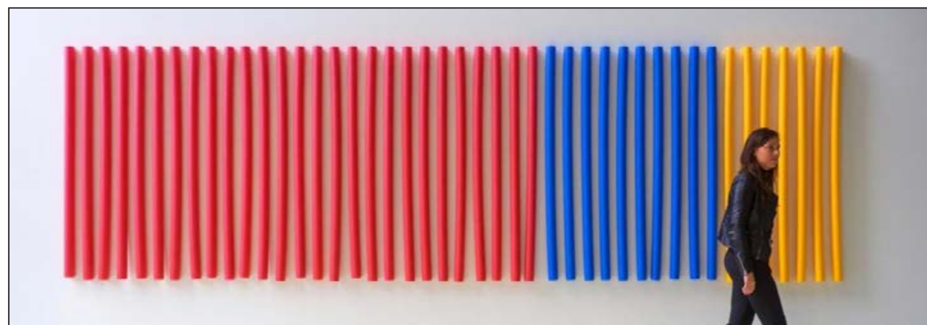
Nos ta experencia hopi cos den nos alrededor como di mes, pasobra nos ta wak nan tur dia. Durante e tayer aki nos ta bay experimenta cu material di nos alrededor pa haya sa si nos por wak e di otro manera pa asina por crea experencianan nobo. Y nos ta delibera kico ta influencia di arte den un luga publico.

Cu motibo di ehempelnan nos ta observa bon nos alrededor y nos ta descubri algun caracteristica specifico cu ta resulta hopi personal y pa tur hende ta diferente. A base di esaki nos ta bay traha cu Maze de Boer escultura- y instalacionnan cu lo por merece un luga den un espacio publico.

E tayer ta interesante pa tur hende, pasobra e artista multidisciplinario Maze de Boer ta uza den su trabou diferente tecnica y material.







Maze de Boer a nace na Amsterdam(1976) y a studia na Gerrit Rietveld Academie y na Rijksakademie di arte plastico. Como artista multidiciplinario e ta traha cu escultura, instalacion, arte di pinta, pelicula/video, fotografia y musica/zonido. Tambe e tin mas cu 150 solo exposicion y exposicion den grupo unda mundialmente el a tene esakinan den museo, galeria, biënnales y festivalnan. Como escenografo el a traha mas cu 50 diseño di decor, luz y video pa theaternan na Hulanda, China, Alemania y Belgica. Como miembro di directiva, curator, miembro di hurado, docente, diseñado, el a participa na un cantidad di institucionnan cultural, eventonan, exposicionnan y academianan. Hopi biaha su obra ta sali for di fondo di un espacio of e ta un tema di e exposicion. Ta nombra su obranan como "site-specific", pero e mes ta considera nan como "site-responsive". Aunke e instalacion ta nace na un luga specifico, e tin como meta pa crea un obra independiente cu ta mantene su forsa na un otro luga nobo. Aunke hopi biaha su obranan ta visualmente atractivo, nan tin un efecto di wega y ta accesibel. E obranan ta bira como sifuera atraccionnan a base di un idea.

AHATA a bishita siguiente generacion di profesionalnan pa demostra aprecio









Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) recientemente a demostra aprecio y inspira orguyo pa e hobennan cu ta studiando den e sector di hospitalidad na diferente scol na Aruba. Presidente y CEO di AHATA, Tisa LaSorte a haci bishita na EPB San Nicolas (Unidad di Servicio), EPB Oranjestad (Unidad di Servicio), EPI (Sector di Hospitalidad y Turismo), y Universidad di Aruba (Faculty of Hospitality & Tourism Management Studies) pa conversa cu e studiantenan y regala t-shirts di e campaña "Ami Ta Turismo".

Den total e asociacion a distribui mas cu 750 t-shirt di 'Ami Ta Turismo' na e studiantenan cu lo bira e siguiente generacion di profesionalnan den nos industria turistico. Intencion di e campaña ta pa inspira orguyo pa e escogencia di hospitalidad como carera.

Adicionalmente, Vanessa Rasmussen, Manager Member Services di AHATA a regla pa donacion di laptop na cada scol pa studiantenan por uza.

E bishita y regalonan ta un indicacion di AHATA su compromiso pa crea mas conscientisacion den nos comunidad, specialmente hobennan, di e diferente oportunidad cu tin den nos sector turistico pa un bon carera y calidad di bida. E asociacion ta spera cu e bishita lo sirbi como un recordatorio pa studiantenan di e rol importante cada un por tin den sostene Aruba su economia y pa inspira nan pa sigui nan estudio y realisa un carera fructifero.

Di Oranjestad pa Oranjestad:

Telefon pa Hubentud a ehecuta diferente workshop na Sint Eustatius

Mas y mas e rol di hende homber den bida di nan yiu y e rol di hende homber den violencia relacional ta haya mas importancia, no solamente na Aruba, pero tambe den Caribe.

For di 23 aña pasa cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ser funda, e organisacion aki semper a mira e rol di hende homber den diferente proyectonan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como uno hopi importante. Den Caribe hopi biaha e hende homber no tawata tuma su responsabilidad den educacion di su yiunan y no tawata involucra. Esaki hopi biaha tawata ser mira como e tarea di e hende muhe. E rol di e hende homber tawata mas pa zorg pa e parti financiero di e famia.

Pa loke ta trata violencia relacional, cifranan hopi biaha ta mustra cu e hende homber ta e agresor y e hende muhe hunto cu su yiunan ta experiencia e violencia. Di otro banda por mira tambe cu mas y mas e hende homber ta esun cu ta experiencia e violencia y e hende muhe ta e agresor.

Ausencia di tata den bida di nan yiu y/ of violencia den famia tin un impacto negativo den e bida di nos muchanan/ hobennan. Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba semper a para pa un educacion di calidad pa tur mucha. Na momento cu un tata ta involucra den e bida di su yiu y violencia den famia no ta tuma luga, e mucha ta haya un educacion di calidad.

For di 21 di maart te cu 26 di maart, Telefon pa Hubentud a ehecuta 7 workshop pa hende homber na Sint Eustatius. Cinco di e workshopnan a ser duna na hende homber adulto y 2 na hobennan masculino. Durante un di e workshopnan pa hende homber adulto, profesionalnan di e sector social y husticia tambe a participa.

E workshopnan na e hende homber na Sint Eustatius ta den cuadro di e 'kenniscentrum' di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba cu ta exportando conocemento. Despues di 23 aña di existencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta exportanando conocemento na organisacionnan gubernamental y no-gubernamental den region. Banda di crea conocemento y comparti conocemento, awor Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta bay sigui exporta conocemento.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba kier a gradici su partnernan cu ta tuma nan impacto social hopi serio y ta inverti den nos comunidad. Un gradicimento ta bay na Aruba Airport Authority N.V., Web Aruba N.V., Setar N.V., The Salamander Group y Openbaar Lichaam Sint Eustatius.







Pa mas informacion tocante workshop tocante e rol di hende homber den bida di nan yiu y hende homber y comportacion violento, por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos website: 131.aw, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Gutu: Mantenedo Importante di Rif di Coral

Gutu ta mas cu djis un cara bunita. E gutu promedio ta pasa te 90% di su dia limpiando e rifnan di coral. Su piknan afila ta permitie raspa kita e alganan facilmente di e coralnan y e barancanan, loke ta esencial pa mantene e rifnan saludabel y prospero. Specialmente awor cu e principal factornan di stress, manera e eventonan di blankia coral y malesa di perdida di tehido di piedra di coral SCTLD (Stony coral tissue loss disease), ta importante pa yuda e rifnan di coral recupera y bolbe crece. Lo considera un mayor proteccion den e region di Caribe durante e proximo Conferencia di e partinan pa e reunion di e Convencion di Cartagena (COPS) mas despues durante e aña aki na Aruba.

E rifnan di coral ta proporciona un habitat valioso pa pisca y otro bestia. Hende tambe ta beneficia di e hopi servicionan ecosistemico cu e rifnan di coral ta brinda, incluyendo proteccion di costa, alimento y e ingresonan di turismo y pesca. De facto, e rifnan di coral ta un di e fuentenan di ingreso mas importante pa e islanan di Caribe Hulandes.
Comedo di yerba importante

Herbivoro manera gutu ta hunga un papel fundamental den mantencion saludabel di e rifnan di coral. Nan ta yuda mantene e ekilibrio delicado dentro di e rifnan door di come alga (macro), cu ta e principal competido di e coralnan pa espacio y luz. E gutu promedio ta pasa hasta 90% di su dia limpiando rif. No solamente e especienan di pisca ta mantene e alganan bou di control, sino cu tambe e herbivoronan aki ta crea espacio nobo pa e coralnan baby pega y crece.

Ademas di elimina e macroalganan y promove asentamento y crecemento di e coralnan, e gutunan tambe ta bioerosionado natural cu ta produci sedimento door di come yerba riba e barancanan, alga calcarea y coral (menos di 10 % di su alimento). Di e manera aki nan ta yuda recicla e nutrientenan y nan ta produci "santo" pa e zonanan di costa (erosiona).

Global Coral Reef Monitoring Network (GCRMN) nan raport titula "Status and Trends of Caribbean Coral Reefs: 1970-2012" pa Jackson et al. (2014) a documenta tendencia cuantitativa tocante salud di e rifnan di coral durante 43 aña den Caribe Mayor. E informe ta identifica cu un di e principal impulsornan di rechaso di e rifnan di coral den Caribe ta pesca excesivo di herbivoro, particularmente di gutu.

Menasa

Gutu ta prospera miho den ecosistema di rif di coral saludabel. Por lo tanto, e piscanan ey ta suheto na e mesun menasanan cu e coralnan. Esaki ta inclui e efectonan negativo di cambio climatico, e acidificacion di ocean, e contaminacion y malesa manera e malesa di perdida di tehido di coral duro. Ademas, sobrepesca por caba hopi lihe cu poblacionnan local di gutu. Estudionan ta mustra cu e rifnan ta mas saludabel y tin un mayor capacidad di resiliencia di recuperacion na luganan unda e gutunan ta proteha. Esaki ta e importancia di gutu pa cu e rifnan por recupera y bolbe crece di e menasanan aki.



Proteccion di gutu

Den Caribe Hulandes -na Aruba y Boneiro- ta existi norma y reglamento local pa proteha tur gutu. Na e islanan aki ta prohibi pa gara, mata, herida of molestia e gutunan. Afortunadamente pa e demas islanan di Caribe (Hulandes), Reino Hulandes, hunto cu Republica di Francia a presenta formalmente un proposicion pa inclui tur e gutunan den Anexo III di Specially Protected Areas and Wildlife (SPAW) Protocol, (Protocol di Area y Bida Silvestre specialmente Proteha), un acuerdo regional acuerdo pa proteccion y uzo sostenibel di e biodiversidad costera y marino den e Region di Gran Caribe. Si aproba esaki durante e proximo Conferencia di e Partinan pa e Convencion di Cartagena (COPS) IGM20/COP17 mas despues durante e aña aki na Aruba, e medida aki ta proporciona un marco legal pa conservacion di gutu pa sigura y mantene e poblacion den un nivel optimo den Caribe Mayor.

Bo kier siña mas tocante e poblacionnan local di gutu? Consulta e siguiente articulonan relaciona cu esaki:
Fish poop: an underappreciated food source for coral reef fishes?, Recovery of Orbicella annularis corals from parrotfish predation, Parrotfish key to reef survival, y Proposal Parrotfish SPAW Annex III

Potret: Stoplight parrotfish (Sparisoma viride).
Credit: Marion Haarsma- all rights reserved

Rotary Club of Aruba:

Esaki ta e ganadonan di rifa di Fiesta Rotaria 2023



Cu un curason yen di gratitud, henter e ekipo tras di Fiesta Rotaria 2023 ta desea di yama danki na pueblo di Aruba pa e sosten enorme cu a duna e evento aki diadomingo dia 2 di april. Tabata un dia den cual a pasa hopi dushi, pero tambe a recauda fondo cu ta destina pa fundacion sigui traha na beneficio di nos comunidad.

Fuera di e benta di articulo, bar y cushina, ademas di e weganan asina popular, Rotary Club of Aruba tambe a realisa sorteo di nan grandioso rifa. Esaki ta un accion cu a bin ta haci for di luna di februari caba y cu a culmina diadomingo den e resultado di diferente ganado. Den presencia di notario mr. Ralph Yarzagaray, e miembronan di comision a saca e number pa cada un di e premionan.

E resultado ta como lo siguiente:
Premio 1: 2023 Chevrolet Groove – **#08634**
Premio 2: 2 Tickets Aruba-Medellin-Aruba – **#00888**
Premio 3: Apple iPhone 13, 128GB unlocked di Boolchand's – **#01100**
Premio 4: Afl. 1.500,- Gift Certificate di Kooyman - **#02580**
Premio 5: Afl. 1.500,- Gift Certificate di Boolchand's – **#09208**
Premio 6: Afl. 1.000,- Gift Certificate di Ling & Son's – **#09048**
Premio 7: Afl. 1.000,- Gift Certificate di AMC Unicon – #**09539**
Premio 8: Weekend stay 2 dia pa 2 persona na Divi Resorts Aruba – **#07649**
Premio 9: Afl. 500,- cash – **#08772**
Premio 10: Afl. 500,- cash – **#09926**
Premio 11: Afl. 500,- cash – **#11099**
Premio 12: Afl. 500,- cash – **#09929**
Premio 13: Afl. 500,- cash – **#05318**
Premio 14: Afl. 500,- cash – **#01476**

Rotary Club of Aruba y comision di Fiesta Rotaria ta felicita tur ganado y gradici tur cu a cumpra rifa. E proceso pa entrega oficial di cada premio ta andando unda Rotary lo tuma contacto cu e ganadonan.







Rosa condena, siendo e ta actualmente na Hulanda

WILLEMSTAD - Durante tratamento di casonan relaciona cu intentonan pa pasa droga e nomber di un ciudadano di fam Rosa a cay. Ta trata aki di e asina yama ruta Hato cu ciudadanonan cu biaha como mula pa hiba droga of otronan cu ta bini cu e droga aki for di exterior. Tambe sa trata esnan cu ta drenta aki riba lancha for di exterior.

Tabata 24 di januari 2023 cu e persona aki a purba subi avion rumbo pa Hulanda cu 340 gram di cocaina, cu tabata den un boter di puiro (posiblemente di e marca Ammens). Den e boter di puiro autoridadnan na aeropuerto Hato a descubri un saco di plastic cu mesora a yama atencion y cu a conduci. na investigacion. Autoridadnan a dicidi di prek den e boter den cua e droga. E acusado Rosa mes no tabata presente, durante tratamento di su caso, sino unicamente su abogado, kende ta mr. H.S. Johannes, pasobra e ta na Hulanda actualmente. Enfin, na momento cu a descubri den e boter di puiro algo sospechoso y a surgi e impresion cu aki lo mester ta trata di cocaina, a haci e testnan preliminar necesario. Despues laboratorio ADC tambe a cay aden. Na autoridadnan e acusado Rosa a declara cu ta un fabor el a haci un persona cu a pidie pa hiba e boter aki Hulanda, anto cu ningun momento so e por a pensa cu ta droga e lo tabata transportando di e manera ei. Rosa, no tabata sa cu aki ta trata di transportacion di droga. Mas aleu Rosa a admiti cu el a haya un recompensa cerca esun cu a mand'e bay Hulanda cu e boter. Abogado mr. H.S. Johannes, hibando e defensa, tambe a referi na declaracionnan di su cliente Rosa, cu esaki ta un fabor el a bay haci y cu e no tabata sa cu den e boter di puiro lo tabatin droga. Pero a bini acerca cu segun fiscal mr. Guillano Schoop no ta prome biaha cu Rosa a hay'e cu husticia pa motibo di droga, esaki ta di shete biaha.

Finalmente fiscal mr. Schoop a conclui cu un castigo di prizon di 18 luna incondicional pa e acusado Rosa,e lo por haya su telefon bek, pero e droga ta keda confisca pa destruccion. Hues mr. Sigmar Carmelia, concluyendo cu e pruebanan ta legalmente y convinsentemente substancia, a yega na un castigo di prizon un poco mas modera, esta 12 luna incondicional.

Sra. Di fam helena-louisa atrobe gara cu droga, bayendo Hulanda

WILLEMSTAD - Den sala di corte dialuna, un ciudadano di fam Louisa, kende ta casa cu Helena, pa motibo cu dia 6 di februari 2023, el a trata di pasa control na aeropuerto Hato cu un tas cu dobel furo carga cu cocaina, mester a presenta pa duna cuenta y rason di su acto castigabel comete.

E cantidad di cocaina tabata stipula na e peso 1315 gram, es decir 1 kilo y algo na droga. E defensa huridico di e acusado aki tabata na encargo di abogado mr. J. Prevo.

Mas aleu e acusado a cuminsa su splicacion den sala di corte, declarando cu el a biaha pa Hulanda debi cu e kier a bay yuda cuida su tata biba na Den Haag, aunke ta na Rotterdam e lo a hospeda.

Esaki hues mr. Sigmar Carmelia mesora a haya no asina logico, pasobra di e forma ey tog e lo no ta asina cerca di su tata, si ta esey tabata berdad e proposito di su biahe pa Hulanda E acusado di fam Helena-Louisa a conta cu ta un amiga di dje a bin trece e tas colo preto y shinishi pa e biaha cu ne, aunke e mes no ta un persona cu sa gusta cana cu tas, manera hendenan muhe sa haci. E tin 3 yiu, pero masha tempo e no sa cay pa hende homber mas, e ta sinti su mes mas atra'e pa hende muhe. Enfin, den e tas cu su amiga a trece pe biaha bay cune Hulanda, e furo a resulta dobel y den e bandanan droga.

Den e tas mes tabatin fruta y otro cosnan di come, loke a acusado a aprecia masha. Pero cu lo tabatin droga den e tas, esey e acusado Helena-Louisa no a verwacht ni spera.

Autoridadnan sinembargo a descubri pakete y carton den e bandanan di e tas, plus plastic den cua e droga den forma di pasta tabata empaketa.

Tabata un otro conoci di dje na Hulanda cu a paga su ticket cu tabata ida solamente.

E acusado a para ariba cu e no tabata sa absolutamente nada di e droga y cu nunca e no tabatin nada di haber cu droga. Di su mes e lo no dicidi pa pasa droga, pasobra esey lo nifica cu e lo perde e contacto cu su yiunan. Fiscal mr.Guillano Schoop na cierto momento a confronta e acusado cu e hecho cu e tin un pasado cu husticia, na aña 2005 el a keda condena na 106 dia di prizon, na aña 2006 tambe a gar'e cu droga y a haya un castigo di prizon di 6 luna. Enfin, e acusado a bini ta hay'e den un situacion di lomba contra muraya y diripiente el a bira ta responde den forma di faltamento di respet y un actitud asina 'vrijpostig' cu hues mr. Sigmar Carmelia mester a yama su atencion cu esey absolutamente no por den sala di corte. Tambe fiscal mr. Schoop a mustra e acusado cu e ta debidamente meti den transportacion di droga, pasobra ningun hende no ta hisa droga pone pa un otro transport'e, sin tin un palabracion cune. Con por ta cu e ta haya un tas cu droga aden pa transporta, sin e sa e persona su nomber, number di telefon, e direccion cu e ta biba na Hulanda etcetera.

Fiscal mr. Gillano Schoop a pidi hues pa condena e acusado na un castigo di prizon di 18 luna di cua 12 luna condicional,mara na un periodo di prueba di 3 aña y ta esey ta loke hues mr. Sigmar Carmelia a dicta.

Fortaleza Pa Famia

Tin un gran bendicion ora nos ta transparente cu Dios y hende

REY David a bisa den Salmo 66:18: Si mi a warda maldad den mi curason, Señor lo no a tende mi. Ma di berdad Dios a tende, E a paga atencion na e bos di mi oracion.

Aunke no ta existi ningun hende riba mundo, cu por sconde algo pa Dios, pasobra nos Dios, ta Todopoderoso, Omnipresente, y Omniciente, toch Dios ta demanda di nos pa nos ta transparente den nos asuntonan cu Dios y cu nos prohimo. No Laga nos gaña otro (Efesionan 4:25).

Tur matrimonio mester ta un matrimonio transparente, pasobra e palabra di Dios ta bisa cu e homber lo bandona su tata y su mama y lo uni cu su esposa y nan dos lo ta un solo carni. Esey ta nifica cu den un matrimonio entre homber y muhe no por tin nada di sconde, asina tin cos di sconde ta trece desconfiansa y e enemigo ta drenta, asina tin scondemento di telefon, of ningun di dos por contesta yamada di otro, eynan cos ta hole malo, pasobra no tin transparencia.

Transparencia den Famia, nos yiunan mester por yega tur momento 24/7 cerca nos como mayor y wordo bon atendi, pasobra ta nos como mayor ta e prome persona di confiansa pa nos yiunan, si nos como mayor no por contesta pregunta cu transparencia, liber, limpi, cu dedicacion na unda nos kier pa nos yiunan bay?

Transparencia ta haci nos Honesto, Humilde, Amabel, yen di gracia y seriedad.

Ora nos ta transparente cu Dios nos ta experiencia bendicion (Salmo 91:2).

Transparencia ta pone nos experiencia e amor incondicional di Dios y nos relacion cu Dios ta wordo restora (1Juan 1;9).

Pasobra nos tur a peca y ta falta e gloria di Dios (Romanonan 3:23).

Ora nos ta transparente cu Dios nos por trece nos peticionnan dilanti di Dios (1 Juan 3:21-22).

Nos mester ta transparente cu Dios pasobra nos no conoce nos propio curason (Jeremias 17:9-10).

Transparencia ta pone nos reconoce ken nos ta, y no laga orguyo y arogancia domina nos (Romanonan 7:18).

Sea transparente y admiti ora bo no tin un contesta, y no inventa uno. Secreto di un bon gobierno ta: Transparencia, Honestidad, y Integridad, ta solamente asina ey cosnan bon por sali padilanti y e pueblo por tin pas y trankilidad.

Ora nos ta transparente Dios lo bisa nos lo siguiente: Lo Mi instrui bo y siña bo e caminda cu bo tin di cana, lo Mi conseha bo, Mi wowo ta riba bo.(Salmo 32:8).

Pasobra Dios no a duna nos un spirito di temor, sino di poder, y di amor y di sano huicio (2 Timoteo 1:7). P'esey nos mester cana transparente pa asina nos comunicacion cu Dios permanece.

Caminda tin inmoralidad, scuridad, maldad, bruheria, egoismo, jaloers, arogancia y orguyo, transparencia no t'ey presente. Ta nos deber como mayor di siña nos yiunan for di chikito, pa nan ta transparente, puro, limpi y cla den tur cos cu nan ta haci, evita di haci cosnan bao di man, pasobra dilanti di Dios tur cos ta den claridad.

Y locual nos ta mira awendia, cu e enemigo ta purba tur manera di mantene hobennan den scuridad, pa asina daña nan futuro, y stroba nan crecemento spiritual y social (1 Corintionan 15:33-34).

E transparencia cu nos como mayor sembra den bida di nos yiunan for di chiki ta hiba nan na integridad, seriedad y bon caracter na grandi, (Proverbionan 22;6).

Transparencia ta nifica cu nos mester ta limpi paden y pafo, pasobra nos no ta biba pa bista di hende y segun boluntad di hende (Galationan 1:10), pero segun boluntad di Dios. (Romanonan 12:2).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje




Señor ta wardador, mi'n tin falta di nada, den cunuco di yerba berde e ta pone mi sosega, e ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.

Den nomber di su casa y yiunan, nos kier a anuncia fayecimento di:

Luis Roberto Franken

*27 Juli 1952 - †3 April 2023

Na nomber di su:
Mayornan: †Emilia B. Chaljub
†Mario M. Franken

Casa: Gloria Franken Bedoya Morales

Yiunan:
Luis Jr. Franken (Robe) & Esmeralda Wernet
Mario Franken & Johanna Aberts
Lisette Franken & Urvin Winklaar
Jonathan Malavez
Samantha Franken & Kenrick Tromp

Yiunan di criansa:
Anthony Kwidama, Iris Franken, Meloushka & Sindey Monticuex
Johan & Marlin Bergrok, Yelitza Winterdal, Caylee Ann Kamp

Ex casa:
Josefa Bermudez

Rumannan:
Nereida Tromp-Franken
†Mario E. Franken
Lourdes Petronia-Franken
Julio Franken
Maritsa & Mirtho Boekhoudt
Manuel & Elda Chalgut
Marta Chalgut & Elvis Bergrok
Jairo Chalgut
Ruthlin Chalgut

Nietonan:
Gloria-lisa, Rowy, Ryan, Sharnalis, Shemar, Markwin, Xianthy, Lizamarie, Julissa, Ewald, Jhonathan, Naomi

Bisanieto y bisanietanan, Tanta y Omonan, Prima y Primonan, Ihanan.

Subrina y Subrinonan:
Maureen Tromp & Sharlene Tromp, Osiria Jacobs & Jorge Miguel Jacobs
Geovanna Franken, Saiska Petronia & Alexis Petronia, Julissa Franken & Cesar Franken, Jose A. Boekhoudt, Chamir Boekhoudt & Nemesis Boekhoudt, Emanuel Chalgut & Vincent Chalgut, Amylaine Bergrok, Nykaila Bergrok & Andrew Bergrok, Jurgen Chalgut, Jurich Chalgut & Mercedes Elena Avendaño, Carlos Corrales, Diego Corrales & Carolina Dirksen

Swanan stima: Fernando Bedoya, Elvis Bergrok, Renald J. Dirksen
Cuñanan stima: Mary Bedoya y Duvis Ruiz

Amigonan del alma/cas: Otilio Marin, Marcelo Grant, Renald J. Dirksen, Ronny Petronia, Marlene Geerman, Jannet y Elvis, Claudia y Tino, Dreily y Leslie, Annette, Sandra Hese

Famianan: Franken, Bedoya Morales, Tromp, Petronia, Boekhoudt, Chaljub, Chalgut, Bergrok, Boekhoudt, Bermudez, Sneek, Jacobs, Van der Bliek, Herrera, Lacle, Krozendijk, Corrales, Susana, Orman, Hous, Kip, Jansen, Kelly, Winterdaal, Rincones, Coffee, Koolman, Kock, Dirksz, Dirksen, Geerman, Maduro, v/d Biezen, Croes, Lampe, Carolina, Hese, Saladin, Bulos, Frangie, Bishop y Winklaar

Ta invita pa asisti na e anochi di condolencia cual lo tuma lugar diahuebs 6 di april 2023, di 7or pm pa 9or pm na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar **diasabra 8 di april 2023**, di 2or pm pa 4or pm na Aurora Funeral Home. Cremacion ta den seno familiar.

Ta pidi disculpa pa si den nos tristesa nos a lubida di menciona un of otro nomber.
Despues di entiero lastimamente no ta acepta bishita na cas.

*** Ta pidi pa bisti colornan Royal Blue of colornan alegre**




Dios ta amor y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda
di boso curazon, mi por stens
di loke Señor ta hasi.
Salmo 33

Cu profundo tristesa den nos curazon pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

Antonia Mariana Solognier

cariñosamente yama: "Tona" of "Tonia"
*22-sep-1943 †1 april 2023

Na nomber di su:
Yiu:
†Vivian Neraida van den Berg

Tata di su yiu:
†Hipolito van den Berg

Nieto(a)nan:
Angenique & Rayen Martinus Hoek
Ilenia Hoek & Omar Lambert
Aishell Robert

Bisanieto(a)nan:
Angelainy Martinus
Richaylon Lambert

Manera yiu:
Jacky & Nando Lampe Rodriguez

Manera nieta:
Jury Robert

Nuero:
Lucas Robert & Fidelia Statie
Nelson Richard & Charlene Hoek Arrindell

Rumannan:
†Vera & †Millie Briezen Solognier
†Ruby Solognier
†Bregida "Nini" Solognier
Olga & †Shon Tin Henriquez
†Maximo Solognier
Romana & Tony Dennie Solognier
Emilia Solognier
†Nel & †Stella Solognier Angela
†Juan Remigio & Evelina Solognier Hoevertsz
Enriqueta Solognier
Alberto & DanielaSolognier Tromp

Sobrino(a)nan, primo(a)nan na Aruba, Hulanda y Inglatera
Swa y cuñanan, Ihanan

Tur su bon amigo(a)nan y bon bisiñanan, amigo(a)nan di diferente team nan di domino cu ela forma parti di nan.

Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diasabra 8 april 2023** di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home na San Nicolaas y despues lo Sali pa santana Central na Sabana Basora .

Nos ta pidi nos desculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa
Nos ta pidi encarecidamente pa bisti colornan alegre pa recorda cu Tona semper tabata un persona cu gusta bay fiesta, baila y pasa pret; semper contento.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y.
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Albert Bremo

Cariñosamente yama "Betto" of "Bebbe"
*4 januari 1938 - †3 april 2023

Na nomber di su:
Esposa:
†Rica Bremo-Maduro

Yiu:
Aura Valdez-Bremo y Navio Valdez

Nieto:
Albi Valdez

Rumannan:
†Juan Bremo y †Teresita Bremo-Kelly
Francisco Bremo y †Marcia Bremo-Euton
Atanasio Bremo y Margarita Bremo-Ras
Nicasio Bremo y Ana Bremo-Figaroa
Ina Croes-Bremo y Marcelo Croes

Sobrino y sobrinanan:
†Feliz Bremo, Franklin Bremo, Lesbia Becker-Bremo, Maritsa Bremo, Evelyn Penja-Bremo, Maureen Bremo, Sonny Bremo, Roberto Croes, Eduardo Bremo, Omar Croes, Shomaira Odor-Bremo

Swa y cuñanan, primo y primanan, ihanan, demas famia y conocirnan

Gradicimento ta bay na Dokter Singh y personal di Stichting Thuiszorg pa su cuido

Ta invita famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diahuebs 6 di April 2023** di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Prome y despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero nos ta anuncia fayecimento di:

Marie O. Martin

*15-07-1937 - †01-04-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.




"Virgen Santisima di Guadalupe mustra nos cu bo ta nos Mama, defende nos den momento di tentashon consola nos tristeza nan y yuda nos den tur nos necesidadnan"
Ta participa fayecimento di:

Sra. Vda. Rosalinda F. Bernabela-Figaroa

Cariñosamente yama
"Linda, Linchi, mama, Wela, Bieu"
*04-09-1951 - † 29-03-2023

Casa:
† Agustino Theo Bernabela

Yiunan:
Mariska & Rendel (Roy) Winterdaal
Lisandra Bernabela & Lorenzo (Bibi) Loopstok
Jaime Bernabela & Katty Gobbi

Nieto(a)nan:
Sidmar Williams & Darrianella Leito
Jaimyson Bernabela & Alexandra Boekhoudt
Liandro Loopstok
Lyxienne Loopstok & Grego Regales
Royslenne Winterdaal
Hayleen Winterdaal
Jaimer Bernabela
Lindsay Loopstok
Erika Beatriz Gobbi Janvier & Prevart Janvier

Manera nieto (a):
Maurice Antoine, Kylie Wathey, Rutmilaine Dirksz

Bisanieto (a):
Jahlixia Bernabela, Jahlixion Bernabela, Jaimelyne Nelson, Jayzienne Wernet

Manera bisanieto (a):
Kacey-Ann Danja, Kaylen Danja

Mayor:
† Nicolas (Laca) Figaroa
† Joanna Figaroa – Simileer

Iha:
Zulaika Sint Jago, Edward Figaroa

Bisiñanan:
Soinise Antoine & Nico Mentor, (Mama) Carlita Pardo & Famia,
Nis, Ada Maduro & Famia, Valerie Dongo

Rumannan, subrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan, cuña, swa, tanta y demas famia cu ta hopi pa menciona.

Famia:
Figaroa, Bernabela, Winterdaal, Williams, Loopstok, Gobbi, Janvier, Leito, Boekhoudt, Regales, Antoine, Wathey, Dirksz, Nelson, Wernet, Danja, Simileer, Sint Jango, Mentor, Pardo, Maduro, Dongo, Henriquez, Tromp, Sprok, Fingal, Castaño, Franken, Perez, Giel, Giron, Kelly, Jansen, Zijlstra, Semeleer, Martes, Davelaar.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar **diasabra 8 april 2023** di 9AM – 11AM na Royal Funeral Home (Cumana) y despues sigui pa acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno familiar. Linda su deseo ta pa bin bisti na colornan alegre.

Famia ta pidi disculpa, si den nos momento di tristesa nos por a lubida un famia of conocir y disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero




Caminda Dios ta, ey mi ke biba.
Señor ta mi lus y salbacion,
di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortalesa di mi bida
pa ken lo mi tembla?
Salmo 27

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento
di nos ser stima:

Sra. vda. Iginia R. van der Weide-de Windt

cariñosamente yama "Ina"
viuda di: † Hilbert W.J. van der Weide
*27-07-1936 - †31-03-2023

Mescos cu yiu:
Raquel van der Weide

Mescos cu nieta: Laura Lopez

Cuñanan:
Sra. vda. Agnes de Windt-Nicolaas
Sra. vda. Claudette de Windt-Caldeira

Sobrino y sobrina nan:
Edna, Leticia, Ingrid, Franklin, Roosje, David, Emy, Stella, Hubert, Ingrid, Maikel, Margot, Jeanet, Mirian, Stella, Glenn, Giovanni, Karen, Claudia

Su ayudante:
Denise Pierre

Prima stima:
Adelita Tromp-Bislip y esposo Albert y demas primo y prima nan

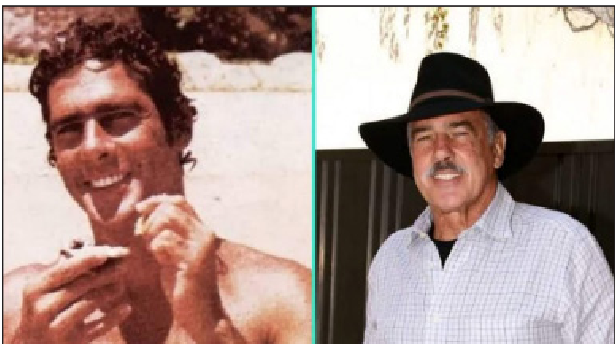
Demas famia na Aruba, Curaçao, Miami, Hulanda, Belgica y Puerto Rico:
de Windt, van der Weide, Bislip, Maduro, Tromp, Quandt, Nicolaas, Caldeira, Estrada, van Trikt, Swaen, Rodulfo, Vis, Hart, Oduber, Daas, Arends, Henriquez, Chirino, Schmidt, Geerman, Robert, Vangansewinkel, Kipp, Lopez, de Graaf, Peterson.

Ta invita bisiña, amigo(a) y conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diaranson 5 di april 2023** di 2'or pa 4'or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a ludia un of otro famia.

Actor Andres Garcia a fayece cu su 81 aña



Pa algún luna caba Andres Garcia ta enfrenta varios problema di salud cu, incluso a hib'ete hospital mas cu un biaha, hasta el a sufri un overdosis di cocaína. Recientemente e actor tabata pidi donante, ya cu su hemoglobina tabata hopi abou. A pesar di a sufri di cáncer y cirrosis, como tambe problemanan na su lomba, e motibo di su fayecimento ainda no a wordo anuncia door di su famia. Garcia di 81 aña, a nace na Republica Domicano pero a nacionalisa Mexicano. E tabata kedando na su cas na Acapulco. Prome cu el a fayece, e actor a pidi su casa, reuni cu su yiunan pa un reconciliacion. Si a logra, niun hende no sa.




Gradicimento/Invitacion

Den nomber di su esposo, yiunan y demas famia, nos kier a manda un gradicimento profundo na tur sosten y palabranan di consuelo ricibi pa cu fayecimento di Luisita Tromp-Werleman.

Un danki grandi na San Pedro Paviljoen afdeling Azalea, Aurora Funeral Home pa nan servicio, Ivonne Krozendijk, Old Cunucu House, Jacky Geerman, Pastor y ayudantenan di Misa, Sint Dominicus College, Hyatt Regency Aruba y tur famia y bisinanan. Na tur esnan cu asisti na entiero di nos mama stima.

Un danki di curason na bosonan tur.
Boso sosten tabata
un consuelo grandi pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiñanan, amigonan y conocirnan pa compaña nos na 3 santa sacrificio di misa na Inmacuada Concepcion Santa Cruz cual lo tuma lugar dianan: Diamars 4 April, Diahuebs 6 April y Diasabra 8 April pa 7'or di anochi.
Masha Danki